

1634. La prestació personal

cast. *prestashopión personal*
fr. *prestation personnelle*
it. *prestazione personale*

Q 1789

SIGNES

- primera resposta
- segona resposta
- + més respostes
- vegeu INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA
- sense resposta
- Ø no es coneix el referent

INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA

Mantenim la forma sintàctica que figura en els nostres materials i només indiquem variació morfològica quan la resposta és una forma personal d'un verb.

- 8 ■ Mot en relació: [əðub'a uŋ kəm'i]
 14 □ SEM Quan dues persones es presten ajuda mútua
 15 □ Per a la reparació d'obres comunals, l'ajuntament pot obligar els homes d'entre 21 i 50 anys
 22 No s'ha fet mai
 26 ■ Acció obligada □ Acció voluntària per a arreglar el camí
 36 ■ No específic
 48 Formes en relació: [m am pɔy,ad lo səwmun'aðə], [m am pɔy,at un ʒurn'al]
 49 Mot en relació: [ʃø f'ɛŋɔ]
 56 ■ MORF
 63 ■ L'inf. explica que "portaven grava del riu per fer un camí comú"
 66 ■ Context: [n̩em a trəbəl'a pal p'obblə]
 68 ■ (?)
 74 Mot en relació: [əzùð'a]
 75 ■ "Per s'ajuntament"
 80 ■ Segons l'inf., "a Campos li diuen [sø f'aftriyə]"
 82 + [prestasi,o pərsun'al]
 83 Mot en relació: [kumpən'ɔns]
 93 ■ "Per fer un camí, arreglar una palanca" + [a bəsin'al]
 Resposta d'un altre inf.
 95 ■ Mot en relació: [desprendim'en] en un camí
 113 ■ Mot en relació: [s enten'een] 's'entenien'
 116 ■ MORF
 120 □ Context: [la p'ase]
 122 ■ MORF
 134 □ PU
 139 + [an,a ðe prestasi,o]
 147 ■ Quan és al poble □ Quan és al camp
 149 ■ MORF
 156 + [perstasi,o pərsun'al]
 158 ■ Usat en construccions com "fer un treball [a man'aes]"
 159 ■ Context: [el dr'ed de prestasi,o pərsun'al]; [prest'arnos | tɔrn,alz ðeβ'æs | al p'obblə]
 160 ■ Context: "Avui me toque [a ð'enə]"
 163 Tot i què l'inf. no recorda el nom, explica que un encarregat passava llista; feien presentar una targeta al treballador i el [konsef'at] fixava la gent i les dates de treball
 166 + [kont'rata] MOD Ara fan [una kont'rata]
 160 ■ a ð'enə → 158 ■ prestasi,o person'al →
 159 ■ prestasi,o bolunt'aria
 162 ■ an,ar ðe peon'a
 163 → 164 ■ el pərobr'ero
 165 ■ tɔrn,al fors'os □ prestasi,o person'al
 167 ■ fat'ya
 166 ■ an,ar ðe t'anda □ tɔrn,al
 165 ■ tɔrn,al fors'os □ prestasi,o person'al
 171 ■ aportasi,o person'al
 172 ■ a t'anda
 173 ■ an,ar a kom'u
 174 ■ f'er la kom'una
 175 ■ an,ar a t'anda
 176 ■ d3orn,alz ðe t'anda
 177 ■ fa,ena ðe p'ert'sa
 178 o → 181 ■ an,ar a t'anda g v'ila
 182 ■ fer di'eta □ deb'aes
 184 ■ a prestasi,o person'al
 185 ■ deb'aes
 186 ■ prestasi,o person'al
 187 ■ a t'anda de ve'ins
 188 ■ prestasi,o person'al
 189 o ■ prestasi,o person'al
 190 ■ imp'ost
 1 f'er lo kurb'ɛja
 2 f,e kom,iz visin'als
 3 kurb'ɛla
 4 kurb'adə
 5 kurb'adə
 6 prəstəs'jus
 7 prəstəs'jus
 8 prəstəs'jus
 9 zurn,adəz ða prəstəs'jus
 10 prəstəs'jus
 11 prəstəs'jus
 12 prəstəs'jus
 13 prəstəs'jus
 14 prəstəs'jus
 15 prəstəs'jus
 16 prəstəs'jus
 17 trəbəl'a g tərəl'o
 18 tɔrn,alz ða prəstəs'jus
 19 prəstəs'jus
 20 zurn,alz ða prəstəs'jus
 21 zurn,alz ða prəstəs'jus
 22 zurn,alz ða prəstəs'jus
 23 zurn,al de prəstəs'jus
 24 zurn,alz ða prəstəs'jus
 25 prəstəs'jus
 26 prəstəs'jus
 27 prəstəs'jus
 28 prəstəs'jus
 29 prəstəs'jus
 30 prəstəs'jus
 31 prəstəs'jus
 32 prəstəs'jus
 33 trəbəl'a ða fr'an
 34 trəbəl'a per r'es
 35 trəbəl'a ða fr'an
 36 trəb'aj
 37 prəstəs'jus
 38 prəstəs'jus
 39 prəstəs'jus
 40 puz,a ʒurn,als
 41 fe ʒɔβ'a
 42 fe ʒɔβ'a
 43 fe ʒɔβ'a
 44 sərb'ej
 45 a rəpəsa kom'ins
 46 prəstəs'jus
 47 trəbəl'a pal kum'u
 48 → 49 o →
 50 prəstəs'jus
 51 a tɔrn,alz
 52 trəbəl'a pal kum'u
 53 en,a ð ɔβə
 54 trəbəl'a ða kum'u
 55 a tɔrn,alz
 56 prəstəs'jus
 57 ð ɔβə
 58 dʒurn,al de b'ilə
 59 dʒurn,al de b'ilə
 60 prəstəs'jus
 61 tɔm ð ɔβə
 62 fe tor'lu →
 63 fe tor'lu →
 64 fe tor'lu →
 65 pəl kum'u
 66 trəbəl'a pal p'obblə
 67 al kum'u
 68 ð ɔβə
 69 ð ɔβə
 70 prəstəs'jus
 71 prəstəs'jus
 72 prəstəs'jus
 73 prəstəs'jus
 74 → 75 f'afriye
 76 f'afriye
 77 f'afriye
 78 se f'afriye
 79 → 80 3orn,al person'at
 81 f,e so f'afriye
 82 f'afriye
 83 o → 84
 84
 85 de br'asuz del p'opul
 86 f,e kom,inz ðe p'obblə
 87 f,e besin'al
 88 f,e man'obres
 89 o → 90
 91 a kom'u
 92 zorn,alz ðe prestasi,o
 93 an,ar bəsin'al
 94 f,e bəsin'al
 95 f,e kum'o → 96
 96 una man'obra
 97 de y'atis
 98 f,e kom'u
 99 a kom'u
 100 f,e bəθin'als
 101 a kom'u
 102 a kom'u
 103 a kom'u
 104 a kom'u
 105 a kom'u
 106 a kom'u
 107 a dʒ'ɔβ'a
 108 a dʒ'ɔβ'a
 109 a ʒ'ɔβ'a
 110 a ʒ'ɔβ'a
 111 a ʒ'ɔβ'a
 112 a dʒ'ɔβ'a
 113 a dʒ'ɔβ'a
 114 a dʒ'ɔβ'a
 115 al kom'u
 116 a ʒ'ɔβ'a
 117 a ʒ'ɔβ'a
 118 a ʒ'ɔβ'a
 119 a ʒ'ɔβ'a
 120 a ʒ'ɔβ'a
 121 pəsə ðe b'ilə
 122 b'aj al bein'al
 123 a t'om de p'obblə
 124 tɔrn,al grasj'os
 125 dʒorn,al de b'ilə
 126 dʒorn,al de b'ilə
 127 dʒorn,al de b'ilə
 128 dʒorn,al de b'ilə
 129 dʒorn,al de b'ilə
 130 dʒorn,al de b'ilə
 131 dʒorn,al de b'ilə
 132 θ'ofra
 133 a t'om de b'ilə
 134 a dʒorn,al de b'ilə
 135 dʒorn,al de b'ilə
 136 dʒorn,al de b'ilə
 137 dʒorn,al de b'ilə
 138 an,a ðe θ'ofra
 139 an,a ðe t'urno
 140 a dʒorn,al de b'ilə
 141 al dʒorn,al de b'ilə
 142 dʒorn,al de b'ilə
 143 a dʒorn,al de b'ilə
 144 dʒorn,al de b'ilə
 145 dʒorn,al de b'ilə
 146 a dʒorn,al de b'ilə
 147 dʒorn,al de b'ilə
 148 an,em a tɔrn,al de b'ilə
 149 an,em a tɔrn,al de b'ilə
 150 dʒorn,al de b'ilə
 151 pəsə e b'ilə
 152 dʒorn,al de b'ilə
 153 dʒorn,al de b'ilə
 154 dʒorn,al de b'ilə
 155 dʒorn,al de b'ilə
 156 a t'urno
 157 a t'orna
 158 a man'aes
 159 a ð'enə
 160 a ð'enə
 161 a man'aes
 162 an,ar ðe peon'a
 163 → 164 el pərobr'ero
 165 tɔrn,al fors'os
 166 an,ar ðe t'anda
 167 fat'ya
 168 a t'anda
 169 a t'anda
 170 a t'anda
 171 aportasi,o person'al
 172 a t'anda
 173 an,ar a kom'u
 174 f'er la kom'una
 175 an,ar a t'anda
 176 d3orn,alz ðe t'anda
 177 fa,ena ðe p'ert'sa
 178 o → 181 an,ar a t'anda g v'ila
 179 deb'aes
 180 dʒorn,al de v'ila
 181 deb'aes
 182 fer di'eta
 183 a t'anda de v'ila
 184 a prestasi,o person'al
 185 deb'aes
 186 prestasi,o person'al
 187 a t'anda de ve'ins
 188 prestasi,o person'al
 189 o prestasi,o person'al
 190 imp'ost

